

# HMX

A 10TH ANNIVERSARY HOROLOGICAL MACHINE

MB&F



10TH ANNIVERSARY  
A CREATIVE ADULT IS A CHILD WHO SURVIVED  
MB&F









#### КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

#### ВДОХНОВЕНИЕ И ИСПОЛНЕНИЕ

#### ИНДИКАЦИЯ

#### «МАШИНА»

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### «ДРУЗЬЯ», УЧАСТВОВАВШИЕ В ПРОЕКТЕ НМХ

#### MB&F / ГЕНЕЗИС КОНЦЕПТ-ЛАБОРАТОРИИ

#### ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ, ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАЩАЙТЕСЬ:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL: +41 22 508 10 33

# HMX

## A 10TH ANNIVERSARY HOROLOGICAL MACHINE

#### КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

В 2015 году компании MB&F исполняется 10 лет. Как известно, в дни рождения соблюдается следующее правило: виновнику торжества принято вручать подарки.

Однако по случаю своего самого главного юбилея за эти 10 лет MB&F решила поступить с точностью до наоборот. Вместо того чтобы ожидать подарков, наша творческая лаборатория сама подготовила подарок всем своим друзьям, выпустив модель HMX. Римская цифра «X» в ее названии – это своего рода благодарность за вашу 10-летнюю поддержку. MB&F намеренно отказалась от разработки сверхсложного и невероятно дорогого изделия – распространенная практика в мире часов класса люкс – и решила создать настоящую «часовую машину», но по беспрецедентно низкой цене. Задача была решена путем отказа от прибыли, без какого-либо ущерба для качества.

Как ни странно, разработка именно этой «машины» оказалась особенно трудоемкой: конструкторы MB&F перепробовали, протестировали и отказались от множества возможных комбинаций форм и отделок, прежде чем получили полностью удовлетворяющий их результат.

#### **ТВОРЧЕСКИ МЫСЛЯЩИЙ ВЗРОСЛЫЙ – ЭТО ВЗРОСЛЫЙ, СОХРАНИВШИЙ ДУШУ РЕБЕНКА**

Девиз 10-летнего юбилея MB&F – «Творчески мыслящий взрослый – это взрослый, сохранивший душу ребенка». Он напоминает о свойственном детям умении удивляться и восхищаться миром, которое мы, увы, теряем, вступая в полную забот взрослую жизнь.

В детстве Максимилиан Бюссер, основатель MB&F, мечтал стать дизайнером автомобилей. Он покрывал страницы альбомов изображениями вымышленных супермашин. Часы HMX красноречиво свидетельствуют о том, что ребенок в Бюссере по-прежнему живет и здравствует!

#### **ДЖЕНТЛЬМЕНЫ, ЗАВОДИТЕ ВАШИ МОТОРЫ!**

Время в часах HMX указывается на двухстороннем «прыгающем» индикаторе часов и плавном индикаторе минут. Казалось бы, ничего необычного. Если не считать того, как именно и где осуществляется индикация времени. Сверху на механизме установлены вращающиеся диски с цифрами, выполненными в зеркальном отражении. Они отражаются под углом 90° через две увеличивающие призмы из сапфирового стекла и проецируются на передний вертикальный индикатор. Свет, проходящий через прозрачную крышку «двигателя» HMX, освещает его и подсвечивает индикатор времени, повышая читаемость показаний.

Через сапфировое стекло крышки «двигателя» также просматриваются «крышки клапанов», расположенные на верхней части механизма. На каждой крышке, «позаимствованной» у престижных автомобилей, выделяются блестящие хромированные маслосливные колпачки. Эти завинчивающиеся колпачки представляют собой не только стильные элементы дизайна: через них часовой мастер обновляет смазку подшипников дисков индикации.

Механизм автоматического подзавода обеспечивает часы HMX энергией. Запас энергии пополняется с каждым вращением ротора из золота 917-й пробы, видимого сквозь индикатор сзади.

Модель HMX выпускается в четырех версиях ограниченных сериями из 20 экземпляров из титана степени 5 и нержавеющей стали: в черном, зеленом, красном и синем цветах.







#### КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

#### ВДОХНОВЕНИЕ И ИСПОЛНЕНИЕ

#### ИНДИКАЦИЯ

#### «МАШИНА»

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### «ДРУЗЬЯ», УЧАСТВОВАВШИЕ В ПРОЕКТЕ HMX

#### MB&F / ГЕНЕЗИС КОНЦЕПТ-ЛАБОРАТОРИИ

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ  
ИНФОРМАЦИИ, ПОЖАЛУЙСТА,  
ОБРАЩАЙТЕСЬ:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA ,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL: +41 22 508 10 33

# HMX

## A 10TH ANNIVERSARY HOROLOGICAL MACHINE

#### ВДОХНОВЕНИЕ И ИСПОЛНЕНИЕ

10 лет – это немалый срок в жизни небольшой творческой лаборатории, которая предпочитает противостоять тенденциям, не приемлет конформизм и создает не просто часы, а трехмерные кинетические «машины». Когда Максимилиан Бюссер основал MB&F в 2005 году, он верил, что найдутся коллекционеры, готовые последовать за ним в еще неизведанные области часового мира. Однако ему и в голову не могло прийти, какой резонанс произведет революция MB&F.

«С самого начала замысел создания модели HMX заключался в том, чтобы предложить нечто особенное нашим друзьям – знатокам и коллекционерам, благодаря поддержке которых компания MB&F отмечает сегодня 10-летие своего существования, – говорит Максимилиан Бюссер. – В нашей сфере принято отмечать юбилеи выпуском крайне дорогих моделей, однако мы решили нарушить традицию: на сегодняшний день модель HMX – самая доступная по цене в серии Horological Machine. Ее выпуском мы хотим поблагодарить вас за вашу поддержку».

Разработка часов HMX оказалась особенно трудоемкой: конструкторы MB&F перепробовали, протестировали и отказались от множества возможных комбинаций форм и отделки, прежде чем получили полностью удовлетворяющий их результат.

#### ИНДИКАЦИЯ

Вертикальная индикация часов и минут в модели HMX осуществляется при помощи дисков, горизонтально вращающихся на верхней стороне механизма. На оба диска, обеспечивающих двухстороннюю «прыгающую» индикацию часов и плавную индикацию минут, цифры нанесены в зеркальном отражении. При помощи двух увеличивающих треугольных призм показания времени отражаются на вертикальный передний индикатор. Через зазор между призмами свет попадает на «двигатель» спереди и сверху, причем лучи света сверху подсвечивают индикацию времени, улучшая читаемость показаний.

Сапфировые призмы имеют клинообразную форму. Их углы точно рассчитаны таким образом, чтобы обеспечивать отражение данных от горизонтальных индикаторов на вертикальные без искажений. Выпуклая

линза спереди увеличивает индикацию. Сапфировое стекло гораздо сложнее обработать до идеальной прозрачности, чем обычное. Изготовление сапфировых стекол, которые пропускали бы свет без каких-либо искажений, требует много времени и максимально тщательного подхода.

Благодаря вертикальному переднему индикатору часы HMX идеально подходят водителям, которые могут узнать время, не отрывая руку от руля.







#### КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

#### ВДОХНОВЕНИЕ И ИСПОЛНЕНИЕ

#### ИНДИКАЦИЯ

#### «МАШИНА»

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### «ДРУЗЬЯ», УЧАСТВОВАВШИЕ В ПРОЕКТЕ НМХ

#### MB&F / ГЕНЕЗИС КОНЦЕПТ-ЛАБОРАТОРИИ

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ  
ИНФОРМАЦИИ, ПОЖАЛУЙСТА,  
ОБРАЩАЙТЕСЬ:

CHARRIS YADIGAROGLOU,  
MB&F SA,  
RUE VERDAINE 11,  
CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND  
EMAIL: CY@MBANDF.COM  
TEL: +41 22 508 10 33

# НМХ

## A 10TH ANNIVERSARY HOROLOGICAL MACHINE

### «МАШИНА»

В детстве Максимилиан Бюссер мечтал стать дизайнером суперавтомобилей. Как и многие другие мальчики, он без конца рисовал мощные высокоскоростные автомобили в блокнотах и альбомах. Однако, в отличие от большинства других детей, Бюссер сохранил это увлечение во взрослом возрасте и реализовал его в часах MB&F. НМХ – это элитный автомобиль для запястья!

Из-за крайне необычной формы корпуса НМХ его изготовление было сопряжено со множеством трудностей. Конструкторы долго работали над каждой линией, изгибом, отделкой, выбирали металл и цветовую гамму. Тщательному анализу подверглись все характеристики корпуса: прочность, цвет, отделка и даже его вес. Часы НМХ должны были не только отлично смотреться со всех сторон, но и отвечать требованию just right («именно то, что нужно»), то есть не быть ни слишком легкими, ни слишком тяжелыми. В плане материалов предпочтение было отдано нержавеющей стали и титану степени 5, которые идеально подошли под заданные требования.

«Мне нравится все, что я сейчас делаю. Оглядываясь назад, я могу сказать, что горжусь сделанным, причем даже больше, чем 10 лет назад», – говорит Максимилиан Бюссер. – Я не успокаиваюсь, пока полностью не удовлетворен результатом. Все до малейшей детали должно быть совершенно – и даже еще лучше чем совершенно, когда речь идет о юбилейной модели».

В особенностях дизайна часов НМХ отчетливо прослеживается влияние мира престижных автомобилей. В частности, яркий стиль Superleggera известного итальянского производителя кузовов Carrozzeria Touring, который выпускает такие автомобили, как Alfa Romeo's Disco Volante, навел дизайнеров на идею решения «кузова» новой «часовой машины».

Четыре цвета, используемые в оформлении НМХ, глубоко символичны для мира автоспорта: черный, зеленый, красный и синий.

MB&F







#### КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

#### ВДОХНОВЕНИЕ И ИСПОЛНЕНИЕ

#### ИНДИКАЦИЯ

«МАШИНА»

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

«ДРУЗЬЯ», УЧАСТВОВАВШИЕ В ПРОЕКТЕ НМХ

MB&F / ГЕНЕЗИС КОНЦЕПТ-ЛАБОРАТОРИИ

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ  
ИНФОРМАЦИИ, ПОЖАЛУЙСТА,  
ОБРАЩАЙТЕСЬ:

CHARRIS YADIGAROGLOU,  
MB&F SA,  
RUE VERDAINE 11,  
CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND  
EMAIL: CY@MBANDF.COM  
TEL: +41 22 508 10 33

# HMX

## A 10TH ANNIVERSARY HOROLOGICAL MACHINE

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Четыре ограниченные серии из 20 экземпляров из титана степени 5 и нержавеющей стали

#### МЕХАНИЗМ

Трехмерный «двигатель» собственной разработки MB&F с модулем «прыгающей» индикации часов и плавной индикации минут, приводимым в движение трансмиссией Sellita.

Часовой механизм с автоматическим подзаводом

Ротор автоматического подзавода из золота 917-й пробы

Запас хода: 42 часа

Частота баланса: 28 800 пк/ч (4 Гц)

Количество деталей: 223

Количество рубиновых камней: 29

#### ФУНКЦИИ

Двухсторонняя «прыгающая» индикация часов и плавная индикация минут при помощи двойных светоотражающих призм из сапфирового стекла со встроенными увеличительными стеклами

#### КОРПУС

Титан степени 5 и нержавеющая сталь в черном, зеленом, красном или синем цветовом исполнении

Размеры: 46,8 x 44,3 x 20,7 мм

Количество деталей: 44

Водонепроницаемость: 30 метров / 3 атм

#### САПФИРОВЫЕ СТЕКЛА

Сапфировые стекла сверху, спереди и сзади с двусторонней антибликовой обработкой.

Двойные светоотражающие призмы из сапфирового стекла со встроенными увеличительными линзами

#### РЕМЕШОК И ЗАСТЕЖКА

Частично перфорированный ремешок из телячьей кожи под цвет «двигателя», застежка с титановым язычком

MB&F







# HMX

## A 10TH ANNIVERSARY HOROLOGICAL MACHINE

### «ДРУЗЬЯ», УЧАСТВОВАВШИЕ В ПРОЕКТЕ HMX

**Концепция:** Максимилиан Бюссер – MB&F

**Дизайн:** Эрик Жиру – Through the Looking Glass

**Техническое и производственное руководство:** Серж Крикнофф – MB&F

**Дизайн механизма и отделка:** Кари Вотилайнен

**Научные исследования и опытные разработки:** Гийом Тевенен и Рубен Мартинез – MB&F

**Основа механизма:** Андреас Дойбзер – Sellita Watch Co SA

**Дополнительный модуль собственной станочной обработки:** Ален Лемаршан – MB&F

**Корпус:** Фабьен Шапатт и Рикардо Песканте – Les Artisans Boitiers SA

**Стальные детали механизма:** Ален Пелле – Elefil

**Колеса:** Доминик Ги – DMP Horlogerie SA

**Станочное изготовление маленьких деталей:** Себастьян Паро – Swissmec SA

**Функциональные маслосмазочные хромированные колпачки:** Ив Банди – Bandi SA

**Ручная обработка деталей механизма:** Жак-Адриан Роша и Дени Гарсиа – C-L RoCHAT и

Aurora Amaral Moreira / Panova

**Сборка механизма:** Дидье Дюма, Жорж Вейзи, Анн Гитер и Эммануэль Мэтр – MB&F

**Послепродажное обслуживание:** Флориан Курба – MB&F

**Контроль качества:** Сириль Фалле – MB&F

**Сапфировые стекла:** Мартин Стетлер – Stettler Sapphire AG

**Диски часов и минут:** Жан-Мишель Пеллатон и Жерар Герн – Bloesch SA

**Заводная коронка:** Жан-Пьер Кассар – Cheval Frères SA

**Ротор автоматического подзавода:** Дени Виллар – Cendres + Métaux Galétan SA

**Дизайн и изготовление застежки:** Доминик Мэнье и Бертран Жене – G&F Châtelain

**Ремешок:** Тристан Гийожанен – Creations Perrin

**Футляр:** Оливье Бертон – ATS Atelier Luxe

**Производственная логистика:** Давид Лами и Изабель Ортега – MB&F

**Информационное и рекламное обеспечение:** Чаррис Ядигароглу, Виржини Мейлан, Жюльет Дюрю – MB&F

**M.A.D.Gallery:** Эрве Эстьен – MB&F

**Управление продажами:** Луи Андре, Патрисия Дювиллар и Филип Огл – MB&F

**Графический дизайн:** Дамьен Сейду – MB&F; Адриан Шульц и Жиль Бондалаз – Z+Z

**Фотосъемка изделий:** Маартен ван дер Энде

**Портретная фотосъемка:** Режис Голле – Federal

**Разработка веб-сайта:** Стефан Бале и Виктор Родригес – Sumo Interactive

**Тексты:** Ян Скеллерн – Underthelial

**Фильм:** Марк-Андре Дешу – MADinSwitzerland

### КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

### ВДОХНОВЕНИЕ И ИСПОЛНЕНИЕ

### ИНДИКАЦИЯ

### «МАШИНА»

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### «ДРУЗЬЯ», УЧАСТВОВАВШИЕ В ПРОЕКТЕ HMX

### MB&F / ГЕНЕЗИС КОНЦЕПТ-ЛАБОРАТОРИИ

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ  
ИНФОРМАЦИИ, ПОЖАЛУЙСТА,  
ОБРАЩАЙТЕСЬ:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA ,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL: +41 22 508 10 33

MB&F

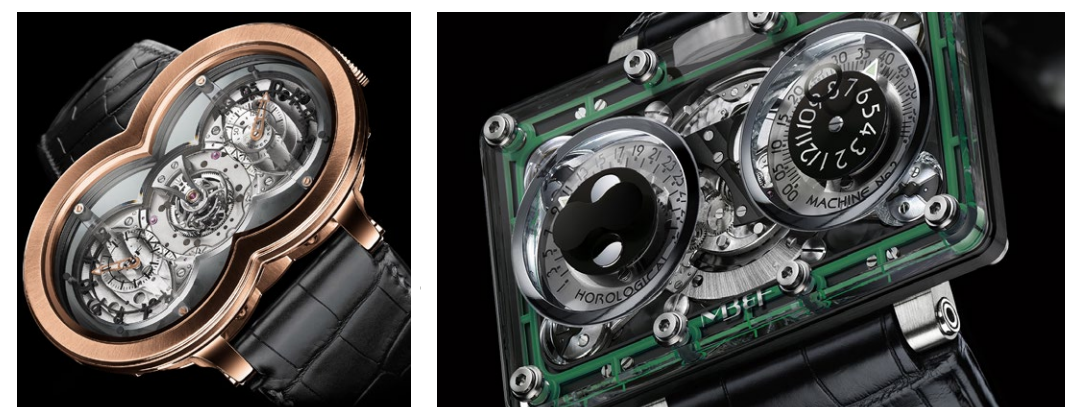






# HMX

## A 10TH ANNIVERSARY HOROLOGICAL MACHINE



### MB&F / Генеzis концепт-лаборатории

**10 лет, 10 калибров и многочисленные технические достижения, помноженные на смелое творчество**

В 2015 году MB&F празднует 10-летний юбилей первой в мире лаборатории, специализирующейся на создании концепт-часов. За 10 лет непрерывного творчества было создано 10 уникальных калибров, которые легли в основу «часовых машин» (Horological Machine), восторженно встреченных ценителями, и «исторических машин» (Legacy Machine), обеспечивших бренду MB&F всеобщее признание.

В 2005 году, после 15 лет работы на руководящих постах престижных часовых марок, Максимилиан Бюссер оставил должность управляющего директора в компании Harry Winston и основал бренд MB&F – Maximilian Büsser & Friends. MB&F представляет собой творческую микротехнологическую концепт-лабораторию, которая ежегодно объединяет коллективы независимых профессионалов часового дела с целью проектирования и создания радикальных концептуальных часов, выпускаемых небольшими сериями. В команды разработчиков входят специалисты, которых отбирает сам Бюссер.

В 2007 году компания MB&F создала свою первую «машину» из коллекции Horological Machine. Ее объемный скульптурный корпус и эффектно декорированный «двигатель» задали стандарты для последующих версий – HM2, HM3, HM4, HM5, HM6 и, наконец, HMX. Об этих творениях можно сказать, что они показывают время, однако не созданы специально для того, чтобы служить инструментом для отображения времени.

В 2011 году MB&F представила миру коллекцию Legacy Machine с корпусом круглой формы. Эти более классические модели (классические – по меркам MB&F) отдают дань традициям часового мастерства XIX века и представляют собой современную интерпретацию сложных часовых механизмов, рожденных в руках величайших часовщиков. За моделями LM1 and LM2 последовала LM101 – первая «машина» MB&F, механизм которой был полностью разработан и изготовлен собственными силами. С 2011 года MB&F поочередно выпускает экстравагантные варианты «часовых машин» и новые экземпляры «исторических машин», навеянные богатым прошлым часового дела.

Каждая из новинок неизменно получает признание у профессионалов и ценителей часового искусства. На Женевском Гран-при часового искусства в 2012 году модель MB&F Legacy Machine No.1 была награждена премией зрительских симпатий (на основе голосования поклонников часового искусства) и завоевала первый приз в категории «Лучшие мужские часы» (по результатам голосования жюри). На Гран-при 2010 года часы HM4 Thunderbolt производства MB&F одержали победу в номинации «Лучшая концепция и дизайн». Наконец, в 2015 году за модель HM6 Space Pirate бренд MB&F получил премию Red Dot: Best of the Best – главную награду международного конкурса Red Dot Awards.

### КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

#### ВДОХНОВЕНИЕ И ИСПОЛНЕНИЕ

#### ИНДИКАЦИЯ

#### «МАШИНА»

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### «ДРУЗЬЯ», УЧАСТВОВАВШИЕ В ПРОЕКТЕ HMX

#### MB&F / ГЕНЕЗИС КОНЦЕПТ-ЛАБОРАТОРИИ

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ  
ИНФОРМАЦИИ, ПОЖАЛУЙСТА,  
ОБРАЩАЙТЕСЬ:

CHARRIS YADIGAROGLU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL: +41 22 508 10 33

### СОДЕРЖАНИЕ ПАПКИ

Нажмите сюда, чтобы перейти к пресс-релизу на других языках и фотографиям изделий  
(в низком и высоком разрешении)

#### THE MACHINE



HMX BLACK FRONT

HMX BLUE FRONT

HMX GREEN FRONT

HMX RED FRONT

HMX RED REAR



HMX BLUE FACE



HMX RED FACE



HMX BLUE



HMX RED



HMX BACK



HMX COLLECTION

#### THE ENGINE



HMX ENGINE

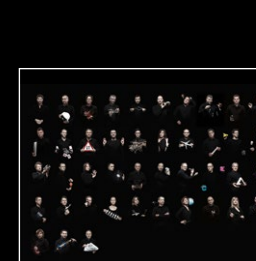
#### FILM



#### THE FRIENDS



HMX FRIENDS PORTRAIT



HMX FRIENDS LANDSCAPE



MAXIMILIAN BÜSSER 1



MAXIMILIAN BÜSSER 2



FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA @MBANDF

WWW.MBANDF.COM